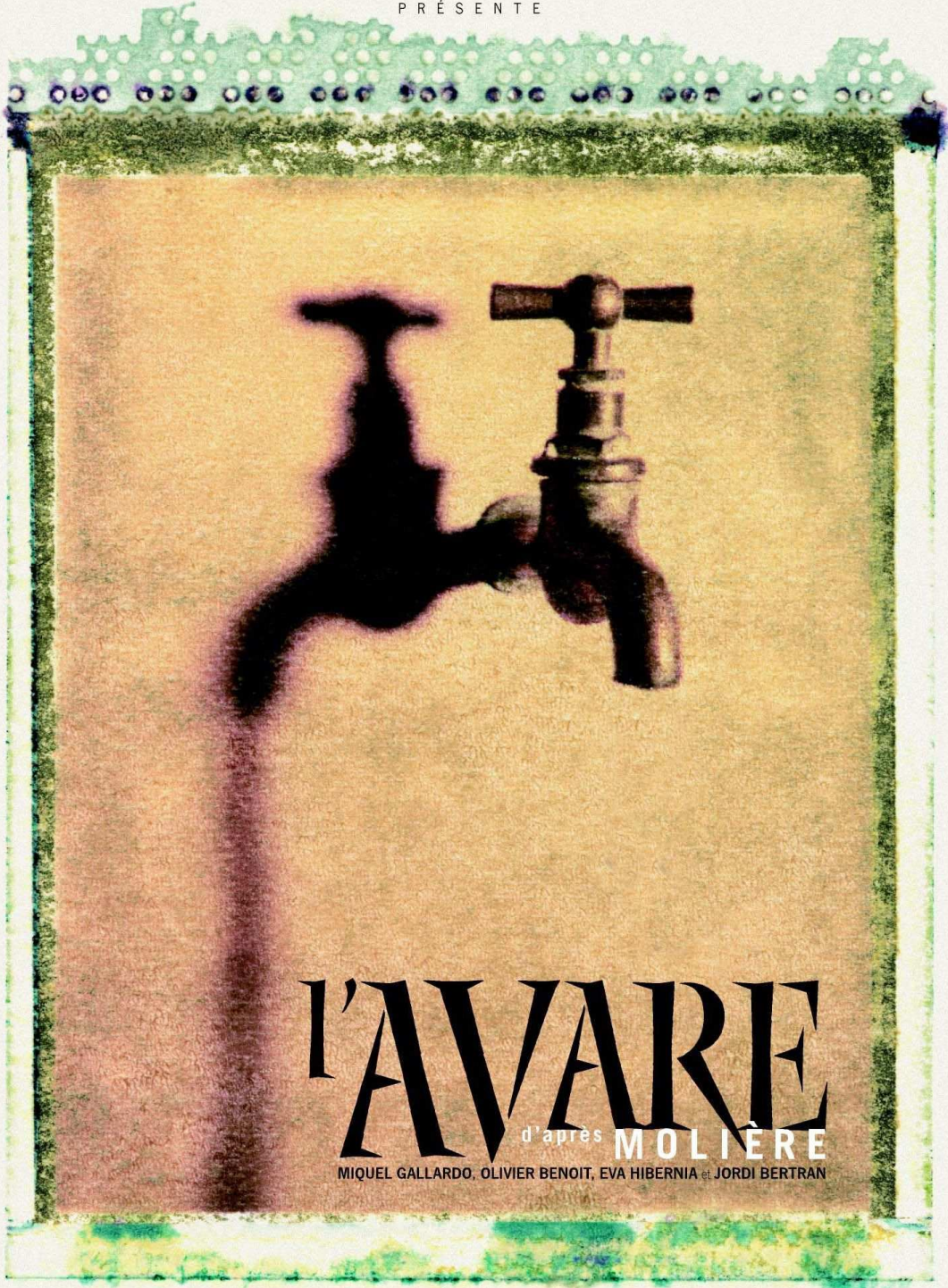


tàbola | rassa

PRÉSENTE



# L'AVARE

d'après **MOLIÈRE**

MIQUEL GALLARDO, OLIVIER BENOIT, EVA HIBERNIA et JORDI BERTRAN

Une production de la compagnie :

t à b o l a



r a s s a

jouée en 4 langues:

- catalan (création)
- espagnol
- français
- anglais

**Idée originale:** Jordi Bertran

**Conception:** Olivier Benoit, Miquel Gallardo, Jordi Bertran

**Adaptation du texte :** Eva Hibernia, Olivier Benoit, Miquel Gallardo

**Texte version française:** Olivier Benoit

**Scénographie:** Xavier Erra, Xavier Saló / Delphine Lancelle

**Création lumière:** Daniel Ibor

**Régie:** Sadock Mouelhi

**Mise en scène:** Olivier Benoit et Miquel Gallardo

**Avec :** Olivier Benoit et Alexandre Jean ou Miquel Gallardo

## L'Avare d'après Molière

Une adaptation du grand classique où l'or est remplacé par l'eau et où les personnages sont "incarnés" par des robinets?

Oui, c'est bien là, le parti pris de ce spectacle surprenant.

Imaginez donc une bonne douzaine d'ustensiles de plomberie qui prennent vie pour vous livrer une version loufoque et pourtant fidèle de « l'Avare ».

Imaginez Harpagon, en vieux robinet de cuivre, accumulant patiemment les gouttes du précieux liquide alors que son fils Cléante, chromé mais à sec, cherche à éteindre sa soif d'amour.

Imaginez La Flèche, l'insolent serviteur, soupçonné, à raison, de vouloir siphonner la citerne de son incorrigible maître...

Vous aurez alors une idée des surprises que vous réserve cette comédie insolite sur fond de pénurie de ressources naturelles.



Depuis sa création en 2003, la pièce s'est jouée plus de 650 fois en Espagne, France, Brésil, Portugal, Italie, Croatie, Slovénie, Hongrie, Bulgarie, Pologne, République Tchèque, Grèce, Royaume Uni, Turquie, Suisse, Autriche, Finlande, Norvège, Irlande, USA, Canada, Kenya, Mexique...

Elle a été récompensée en de nombreuses occasions: Prix du public et du Jury, Festival de Bonecos de Belo Horizonte 2003 (Brésil), Prix au meilleur spectacle de la saison 2004, Teatre del Mar de Palma de Mallorca (Espagne), Prix du festival PIF Zagreb 2005 (Croatie), Prix du Festival Spectaculo Interesse 2005, Ostrava (Rep.Tchèque), Prix du Festival Lukte 2006, Ljubljana (Slovénie)...

## Le Théâtre d'objets :

Les origines du Théâtre d'objets sont, a n'en pas douter, dans la marionnette. Mais lorsqu'on évoque les marionnettes, il nous vient à l'esprit les techniques traditionnelles pratiquées en Europe: Guignol en premier lieu, les marionnettes à fils, Polichinelle, etc.

On oublie ou on ignore souvent les formes contemporaines et celles venues de l'étranger: le Bunraku japonais, le théâtre d'ombres... ainsi que les innombrables variations des techniques traditionnelles (marionnettes à tige, à gaine, à manipulation directe...)



Car les marionnettes, aujourd'hui, combinent toute sorte de techniques et ne cessent de surprendre un public toujours plus vaste pour qui elles ne représentent plus cet art désuet et strictement réservé aux enfants.

Le théâtre d'objet est un des avatars contemporain de la marionnette que Marcel Duchamp et ses détournements d'objets a sûrement aidé à engendré !

Il consiste donc à utiliser des objets de la vie courante, tels qu'ils sont, et à les faire vivre comme on le ferai avec des marionnettes.

En effet, les objets que créent les hommes ont tous quelque reste de l'humanité qui les a engendrés. La symétrie par exemple se retrouve aussi bien dans le corps humain que dans un robinet, une chaise ou une fourchette. L'usage qu'en fait l'homme définit aussi l'objet et le munir de manettes, par exemple, c'est y laisser l'empreinte humaine. Ainsi, si l'on observe avec attention un robinet on peut lui trouver une physionomie, un masque et, même, une sorte de personnalité...



### **L'eau :**

Les personnages de cette comédie ne convoitent pas l'argent mais l'eau, ils ne sont pas fauchés mais à sec. C'est pourquoi tous les objets que nous utilisons ont quelque chose à voir avec le précieux liquide : des tubes en PVC, des bouteilles, des robinets de tous acabits...

Grâce à cette transposition nous nous situons constamment sur le plan allégorique tout en justifiant l'usage de cette " famille" d'objets. C'est tout ce qui a trait à l'eau qui acquiert alors une autre signification et donne lieu à toute sorte de jeux de mots et facéties...

Mais nous posons aussi une question d'une extrême gravité ainsi que d'une actualité préoccupante: l'eau peut-elle devenir un bien privé, au même titre que l'or ou le pétrole?

L'eau douce ne représente que 3% des eaux du globe. L'arrosage intensif, les engrais, les déchets industriels et chimiques font que l'eau non polluée soit de plus en plus rare: des 3% d'eau douce seul 1/3 est propre à la consommation.

Enfin, la déforestation systématique et massive, le réchauffement climatique, entraînent une perturbation du cycle de l'eau et multiplient les phénomènes extrêmes: sécheresse, inondations, tempêtes, ce qui ne facilite ni le contrôle, ni la répartition de celle-ci.

C'est pourquoi, en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, l'eau est devenue une ressource rare et convoitée. Elle est l'origine de nombreux conflits géopolitiques ou sociaux, aussi bien en Afrique qu'au centre de l'Europe mais encore en Espagne, au Brésil, en Chine, entre la Palestine et Israël, entre l'Inde et le Pakistan...



« Au voleur ! Au voleur ! A l'assassin ! Au plombier !  
On m'a coupé le tuyau !  
On m'a dérobé mon eau ! »

Monologue d'Harpagon.

## La compagnie:

En 2003, **Tàbola Rassa**, présente son premier spectacle: "**L'avare**" d'après **Molière**. Créé à Barcelone, fruit de la collaboration d'**Olivier Benoit**, **Jordi Bertran** et **Miguel Gallardo**, il est accueilli chaleureusement, par le public et les professionnels catalans et espagnols, puis par les français, brésiliens, tchèques, suisses, portugais, norvégiens, anglais, italiens, écossais, turcs etc. puisqu'il s'est joué, à ce jour, dans une trentaine de pays.

Au cours des tournées et grâce à la contribution de nombreux collaborateurs et proches (Delphine Lancelle, Maria Rego Barros, Sara Sanchez, Valérie Vidal, Carole Montaigne, Susanna Giménez Bou, Jessie Morin, Tom Godwin, Alain Baczynsky, Luiz Boy, Cia Toni Albà, Cia Pupella-Nogués, Cia Cònica Lacònica...), « **L'avare** » est devenu une modeste **référence du Théâtre d'objets** et s'est joué, depuis sa création, plus de 700 fois, en **quatre langues** (catalan, espagnol, français et anglais).

Cet aspect transfrontalier du parcours de la compagnie pousse **Olivier Benoit**, comédien et metteur en scène de la compagnie, à s'entourer de partenaires de divers horizons mais qui ont en commun d'être des élèves de l'école **Jacques Lecoq** : **Jean-Baptiste Fontanarosa**, comédien français, pour la version française ; **Asier Saenz de Ugarte**, comédien basque, pour les autres versions. C'est cette même équipe qui créera, en 2009, « **Fables** », deuxième spectacle de la compagnie, autour de l'œuvre de **Jean de La Fontaine**. En 2015, **Alexandre Jean** rejoint à son tour la Compagnie.

Enfin, et non des moindres, le catalan **Adyo Pueyo**, le basque **Jorge García** puis le toulousain **Sadock Mouelhi** se sont succédés à la direction technique de la compagnie.

En **2010**, la compagnie quitte la Catalogne pour Marseille, puis, en septembre **2014**, elle s'installe à **Bellas**, hameau de la commune de **Séverac-le-château** (Aveyron).

**Quelques extraits de presse :**

*“(….)Cet avare est un authentique délice, avec ses personnages à la fois attendrissants et extraordinairement amusants, incarnés avec conviction par les deux acteurs. Un des meilleurs spectacles qui se soit vu dernièrement à Majorque.”*

Francesc M. Roger – **Diario de Mallorca** (Espagne).

« Ingénieux et drôle, l'Avare est prétexte aux digressions les plus loufoques, où les deux comédiens se mettent eux-mêmes en scène, n'hésitant pas à employer anachronismes et apartés. » Bruno Massi – **Libération**.

*“(…) L'avare est un spectacle charmant, un travail excellent fait d'acteurs, d'objets et d'abondante imagination. Le meilleur de ce Festival.”*

Miguel Anunciaçao – **Hoje em Dia** (Belo Horizonte, Brésil).

*“Courrez applaudir ces artistes hors normes !” - A. Héliot, **Le Figaro**.*

*“(…) Il y a dans cette capacité à donner vie et caractère à du simple matériel de plomberie, à peine habillé de quelques bouts de tissus et d'effets de lumière et de musique, quelque chose de fondamentalement magique .”*

Elisabeth Chardon – **Le Temps** (Genève, Suisse).

« Le tour de force vient du travail incroyable réalisé par l'ensemble de la compagnie, à la fois en termes de manipulation, de voix et de mise en scène. »

Céline Doukhan – **Les trois coups**.